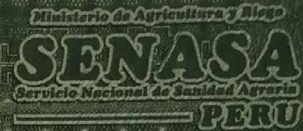




# CERTIFICADO FITOSANITARIO PHYTOSANITARY CERTIFICATE



Document No: 202004887835  
Expedient: 200790005479

N° 833871

68JO82EI3CUY



ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA DEL  
PLANT PROTECTION ORGANIZATION OF  
PERU

A : ORGANIZACIÓN DE PROTECCIÓN FITOSANITARIA  
TO : PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
DE(OF) : SOUTH KOREA

## DESCRIPCIÓN DEL ENVÍO - DESCRIPTION OF CONSIGNMENT

Nombre y dirección del exportador - Name and address of exporter

SAN MIGUEL FRUITS PERU S.A. - AV. JAVIER PRADO ESTE NRO. 560 INT. REF. (AV. JAVIER PRADO ESTE NRO.560 INT. 1801A) LIMA LIMA  
SAN ISIDRO - PERÚ

Nombre y dirección declarados del destinatario - Declared name and address of consignee

SEOHYUN Trading CO., LTD. - 32 Songpa-daero 28 gil Songpagu, Seoul Korea 805 Hyunjin Olympia Officetel, Garak-dong Zip Code : 05718

Cantidad declarada y nombre del Producto - Declared quantity and name of product

14,760.000 KG - GRAPE , fresh fruit

Nombre botánico de las plantas - Botanical name of plants

Vitis vinifera

Número y descripción de bultos - Number and description of packages

1800 BOXES

Marcas distintivas - Distinguishing marks

SAN MIGUEL

Lugar de Origen - Place of Origin

LA LIBERTAD-PERU

Medios de transporte declarados  
Declared means of conveyance  
MARITIME

Punto de entrada declarado - Declared point of entry

BUSAN

Por la presente se certifica que las plantas, productos vegetales y otros artículos reglamentados descritos aquí se han inspeccionado y/o sometido a ensayo de acuerdo con los procedimientos oficiales adecuados y se considera que están libres de las plagas cuarentenarias especificadas por la parte contratante importadora y que cumplen los requisitos fitosanitarios vigentes de la parte contratante importadora, incluidos los relativos a las plagas no cuarentenadas reglamentarias.

This is to certify that plants, plant products or other regulated articles described herein have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures and are considered to be free from the quarantine pest specified by the importing contracting party and to conform with the current phytosanitary requirements of the importing contracting party, including those for regulated non quarantine pests.

## TRATAMIENTO DE DESINFESTACIÓN Y/O DESINFECCIÓN - DISINFESTATION AND/OR DISINFECTION TREATMENT

Fecha - Date 12/16/2020

Tratamiento - Treatment COLD TREATMENT

Producto químico (ingrediente activo) - Chemical product (active ingredient)

- /

Concentración - Concentration

Duración y temperatura - Duration and temperature

15 DAYS / 17 DAYS to 1.1- °C / 1.6 °C

Información adicional - Additional information

OR LOWER TEMPERATURE - IN TRANSIT /

El titular es responsable de cautelar la integridad del documento. Quedando prohibida su comercialización, alteración, adulteración, falsificación o cualquier enmendadura que se efectue en su contenido. El SENASA se reserva el derecho de iniciar las acciones civiles o penales que corresponda.

## DECLARACIÓN ADICIONAL - ADDITIONAL DECLARATION

The fruits in the shipment were inspected, and found free from Pseudococcus maritimus.

Number of Seal SENASA : 135675

Number of container : SZLU-948116-8

Packinghouse Code : 009-00044-PE

Place of production code : 009-16038-03

Fecha de inspección 12/16/2020

Date of inspection:

Nombre del funcionario autorizado  
Name of authorized officer: CORTEZ MONTANO MAX ROBERT

Lugar y fecha de expedición  
Place and date of issue: LA LIBERTAD, FRIDAY, DECEMBER 18, 2020



Firma y Sello (Signature and Stamp)

El SENASA, sus funcionarios y representantes declinan toda responsabilidad financiera resultante de este Certificado.  
No financial liability with respect to this certificate shall attach to SENASA or to any of its officers or representatives.

Este certificado ha sido adoptado por el Perú por Resolución Legislativa N° 21175, concordante a la Convención Internacional de Protección Fitosanitaria de la FAO

# Anexo 4. Carta Capitan



Ministerio de Agricultura



## CAPTAIN LETTER Animal and Plant Quarantine Agency

Instructions to the Master of M/V XIN FU ZHOU  
The fruit loaded on board this vessel in the refrigerated compartments  
SZLU 948116-8 or containers (list container number on attachment) and  
identified by the enclosed documents is to receive cold treatment while enroute to **REPUBLIC OF KOREA.**

The treatment consists of two parts:

- (1) Cooling the fruit down to the selected treatment temperature.
- (2) Holding the fruits at or below the selected cold treatment temperature of the stipulated number of days

The temperature recording instrument must be in operation during the entire precooling and treatment period so as to provide a continuous record of the fruits pulp and air temperatures. Printouts of each sensor (air and pulp) are required at least once every hour during the precooling and treatment. All equipment must be in working order when leaving the Port of Departure or the treatment will fail. **VESSELS:** both pulp and air sensor reading **\*MUST\*** remain within prescribed treatment schedule in order to achieve a successful cold treatment. The recording shall not be terminated until so directed by the **APQA** clearance official at first port of arrival in **REPUBLIC OF KOREA.**

The vessel's officer, responsible for the in transit cold treatment, should continuously review the temperature record and sign the chart or log sheet at least once each 24 hour period, noting the date and time.

To be filled in and initialed by issuing official.

FRUITS Temp. Fahrenheit	FRUITS Temp.	Nº OF DAYS
≤ 34 °F	≤ 1.1 °C	15 DAYS
≤ 35 °F	≤ 1.6 °C	17 DAYS

Signature:

Date: 12/16/2020

Title: ING. KARINA SANDRA JURUPE OROZCO





**CERTIFICATE OF LOADING AND CALIBRATION FOR COLD TREATMENT  
IN SELF REFRIGERATED CONTAINER**

COUNTRY OF ORIGIN PERU

LOCATION OF LOADING LA LIBERTAD

NAME OF CARRIER XIN FU ZHOU

CONTAINER NUMBER SZLU 948116-8

COMMODITY GRAPES N° OF CASES 1800

TYPE OF AIR DELIVERY BOTTOM

TYPE OF LOADING PATTERN SOLID BLOCK

RECORDING INSTRUMENT TYPE MICROLINK 3

SERIAL NUMBER 04494117

PRINT INTERVAL 60 MINUTES / 1 HOUR

SENSOR CALIBRATION (AT 32°F, (0°C))

SENSOR N°	TEST			CORRECTION FACTOR	LOCATION
	1	2	3		
1	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER ONE
2	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER ELEVEN
3	0.0	0.0	0.0	0.0	PALLET NUMBER NINETEEN

RECORDER CALIBRATION TIME 12:31

START LOADING 12:33 END LOADING 12:46

PULP TEMPERATURE AT LOADING MIN: 0.6 MAX: 0.8

CONTAINER SEAL NUMBER SENASA N° 135675

DATE : 12/16/2020

CERTIFYING OFFICIAL



SIGNATURE

ING KARINA SANDRA JURUPE OROZCO

TITLE : Inspector